

**DE – Einbauanleitung Audi TT 8N Roadster**

**Baujahr: 1999 - 2005**

Art.Nr. WSP098 EAN 4251244716684

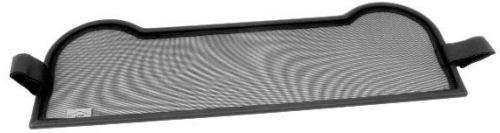
**Benötigtes Werkzeug:**

Es wird kein Werkzeug benötigt

**Lieferumfang:**

1x Windschott WSP098

1x Montageanleitung



**Fahrzeug vorbereiten:**

- Schieben Sie die Sitze nach vorne, um genügend Platz für den Einbau zu haben.
- Öffnen Sie das Verdeck vollständig.
- Öffnen Sie die vorderen Fenster.

**Setzen des Windschotts:**

- Positionieren Sie das Windschott zwischen den Sitzen und dem Bügel.
- Achten Sie darauf, dass es mittig und gerade sitzt.

**Befestigung mit Klettband:**

- Nehmen Sie das Klettband und umwickeln Sie damit den Bügel.
- Achten Sie darauf, das Klettband fest zu ziehen, sodass das Windschott sicher gehalten wird.
- Das Klettband sollte fest genug sein, um das Windschott stabil zu halten, aber nicht so fest, dass es den Bügel oder das Windschott beschädigt.

**Ausjustieren:**

- Stellen Sie sicher, dass das Windschott gerade und sicher sitzt.
- Nehmen Sie gegebenenfalls kleine Anpassungen vor, um die Position zu optimieren.



EN - Installation instructions Audi TT 8N Roadster

Year of construction: 1999 - 2005

Item no. WSP098 EAN 4251244716684

Tools required:

No tools are required

Scope of delivery:

1x wind deflector WSP098

1x fitting instructions

Prepare the vehicle:

- Slide the seats forwards to allow sufficient space for installation.
- Open the soft top completely.
- Open the front windows.

Positioning the wind deflector:

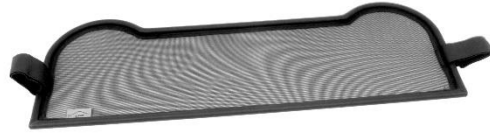
- Position the wind deflector between the seats and the bracket.
- Make sure that it is centred and straight.

Fastening with Velcro tape:

- Take the Velcro tape and wrap it around the bracket.
- Make sure you pull the Velcro tape tight so that the wind deflector is held securely.
- The Velcro tape should be tight enough to keep the wind deflector stable, but not so tight that it damages the bracket or the wind deflector.

Adjustment:

- Ensure that the wind deflector is straight and secure.
- If necessary, make small adjustments to optimise the position.



## FR - Instructions de montage Audi TT 8N Roadster

Année de construction : 1999 - 2005

Réf. WSP098 EAN 4251244716684

Outils nécessaires :

Aucun outil n'est nécessaire.

Contenu de la livraison :

1x pare-vent WSP098

1x instructions de montage

Préparer le véhicule :

- Poussez les sièges vers l'avant afin d'avoir suffisamment de place pour le montage.
- Ouvrez complètement la capote.
- Ouvrez les fenêtres avant.

Placez le pare-vent :

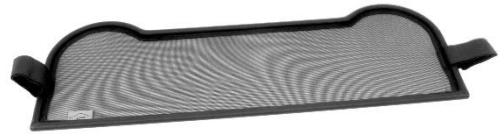
- Positionnez le pare-vent entre les sièges et l'arceau.
- Veillez à ce qu'il soit centré et bien droit.

Fixation à l'aide de la bande Velcro :

- Prenez la bande Velcro et enroulez-la autour de l'arceau.
- Veillez à bien serrer la bande Velcro pour que le pare-vent soit bien maintenu.
- La bande Velcro doit être suffisamment serrée pour maintenir le pare-vent en place, mais pas au point d'endommager l'arceau ou le pare-vent.

Ajuster la position :

- Assurez-vous que le pare-vent est bien droit et bien fixé.
- Si nécessaire, procédez à de petits ajustements pour optimiser la position.



## ES - Instrucciones de montaje Audi TT 8N Roadster

**Año de construcción: 1999 - 2005**

**Nº de artículo WSP098 EAN 4251244716684**

**Herramientas necesarias:**

**No se necesitan herramientas**

**Volumen de suministro:**

**1x deflector de viento WSP098**

**1x instrucciones de montaje**

**Prepare el vehículo:**

- Desplace los asientos hacia delante para dejar espacio suficiente para el montaje.
- Abra completamente la capota.
- Abra las ventanillas delanteras.

**Colocación del deflector de viento:**

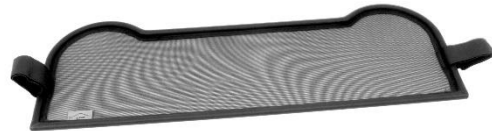
- Coloque el deflector de viento entre los asientos y el soporte.
- Asegúrese de que esté centrado y recto.

**Fijación con cinta de velcro:**

- Coloque la cinta de velcro alrededor del soporte.
- Asegúrese de tensar la cinta de velcro para que el deflector de viento quede bien sujeto.
- La cinta de velcro debe estar lo suficientemente apretada para mantener estable el deflector de viento, pero no tanto como para dañar el soporte o el deflector de viento.

**Ajuste:**

- Asegúrese de que el deflector de viento está recto y sujeto.
- Si es necesario, realice pequeños ajustes para optimizar la posición.



## IT - Istruzioni per il montaggio Audi TT 8N Roadster

Anno di costruzione: 1999 - 2005

Codice articolo WSP098 EAN 4251244716684

Attrezzi necessari:

Non sono necessari attrezzi

Contenuto della fornitura:

1x paravento WSP098

1x istruzioni di montaggio

Preparare il veicolo:

- Far scorrere i sedili in avanti per lasciare spazio sufficiente all'installazione.

- Aprire completamente la capote.

- Aprire i finestrini anteriori.

Posizionamento del paravento:

- Posizionare il paravento tra i sedili e la staffa.

- Assicurarsi che sia centrato e dritto.

Fissaggio con nastro velcro:

- Prendere il nastro in velcro e avvolgerlo intorno alla staffa.

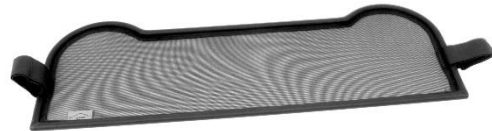
- Assicurarsi di tirare il nastro in velcro in modo che il deflettore sia tenuto saldamente.

- Il nastro in velcro deve essere abbastanza stretto da mantenere il deflettore stabile, ma non così stretto da danneggiare la staffa o il deflettore.

Regolazione:

- Assicurarsi che il deflettore sia dritto e sicuro.

- Se necessario, effettuare piccole regolazioni per ottimizzare la posizione.



## DK - Monteringsvejledning Audi TT 8N Roadster

Byggeår: 1999 - 2005

Varenummer WSP098 EAN 4251244716684

Nødvendigt værktøj:

Der kræves ikke noget værktøj

Leveringsomfang:

1x vindafviser WSP098

1x monteringsvejledning

Forbered køretøjet:

- Skub sæderne fremad, så der er tilstrækkelig plads til monteringen.

- Åbn softtoppen helt.

- Åbn de forreste vinduer.

Placering af vindafviseren:

- Placer vindafviseren mellem sæderne og beslaget.

- Sørg for, at den er centreret og lige.

Fastgøres med velcrobånd:

- Tag velcrobåndet og vikl det rundt om beslaget.

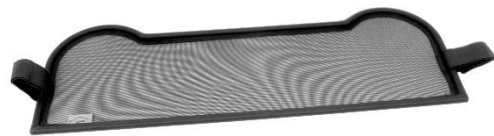
- Sørg for at trække velcrobåndet stramt, så vindafviseren holdes godt fast.

- Velcrobåndet skal være stramt nok til at holde vindafviseren stabil, men ikke så stramt, at det beskadiger beslaget eller vindafviseren.

Justering:

- Sørg for, at vindafviseren sidder lige og sikkert.

- Foretag om nødvendigt små justeringer for at optimere positionen.





## SE - Monteringsanvisning Audi TT 8N Roadster

Tillverkningsår: 1999 - 2005

Art.nr WSP098 EAN 4251244716684

Verktyg som krävs:

Inga verktyg krävs

Omfattning av leveransen:

1x vindavvisare WSP098

1x monteringsanvisning

Förbered fordonet:

- Skjut fram sätena så att det finns tillräckligt med utrymme för monteringen.

- Öppna suffletten helt och hållet.

- Öppna de främre fönstren.

Placering av vindavvisaren:

- Placera vindavvisaren mellan sätena och fästet.

- Se till att det är centrerat och rakt.

Fäst med kardborreband:

- Ta kardborrebandet och vira det runt fästet.

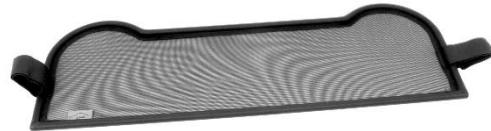
- Se till att dra åt kardborrebandet så att vindavvisaren hålls på plats.

- Kardborrebandet ska vara tillräckligt hårt för att hålla vindskyddet stabilt, men inte så hårt att det skadar fästet eller vindskyddet.

Justering:

- Kontrollera att vindskyddet sitter rakt och säkert.

- Gör vid behov små justeringar för att optimera positionen.





## NL - Installatiehandleiding Audi TT 8N Roadster

**Bouwjaar: 1999 - 2005**

Artikelnummer WSP098 EAN 4251244716684

**Benodigd gereedschap:**

**Geen gereedschap nodig**

**Leveringsomvang:**

**1x windscherm WSP098**

**1x montagehandleiding**

**Bereid het voertuig voor:**

- Schuif de stoelen naar voren zodat er voldoende ruimte is voor de montage.
- Open de softtop volledig.
- Open de voorruit.

**Plaatsen van de windeflector:**

- Plaats de windeflector tussen de stoelen en de beugel.
- Zorg ervoor dat hij gecentreerd en recht is.

**Bevestigen met klittenband:**

- Neem het klittenband en wikkel het om de beugel.
- Trek het klittenband strak zodat de windeflector goed vastzit.
- Het klittenband moet strak genoeg zitten om de windeflector stabiel te houden, maar niet zo strak dat het de beugel of de windeflector beschadigt.

**Afstelling:**

- Zorg ervoor dat de windeflector recht en stevig staat.
- Maak indien nodig kleine aanpassingen om de positie te optimaliseren.

